



GUÍA DE INSTALACIÓN

INSTALLATION GUIDE

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical Service: 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales:
 Original Spare Parts:
refacciones@helvex.com.mx

01 800 890 0594
 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
 Ext. 5068, 5815 y 5913



Agradecemos su elección por los productos HELVEX.

Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

Thank you for choosing HELVEX products.

We are confident that the product reliability will exceed your highest expectations, whose functionality, aesthetics, durability, high quality and comprehensive support grant him full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.

⚠ ADVERTENCIA / WARNING

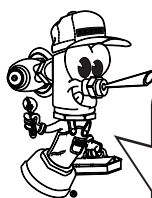
Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair must comply with the rules of construction in your local. The illustrated product may change in appearance as a result of continuous improvement to which it is subject.

El aparato no debe utilizarse por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que reciban supervisión o capacitación. Los niños deben supervisarse para que no jueguen con el aparato.

The device should not be used by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they receive supervision or training. Children should be supervised to not play with the appliance.

Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.

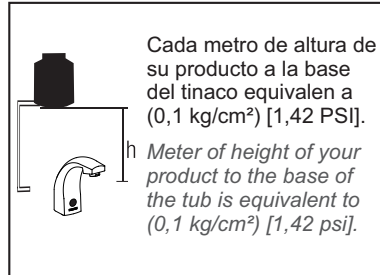
Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Requerimientos de Instalación

Installation Requirements

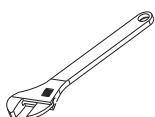
Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones:
 For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm ²	PSI	kPa	kg/cm ²	PSI	kPa
TV-297 TV297-1.9 TV297-1.9-15SEG	0,4	5,6	39,2	6,0	85,3	588,3

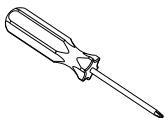


Herramienta Requerida / Required Tools

perico
adjustable wrench



desarmador de cruz
screwdriver

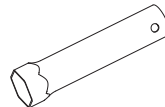


taladro con broca de Ø 1/4"
Ø 1/4" drill and drill bit

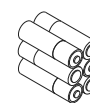


Incluido en su Producto / Included in your Product

llave hexagonal 1-1/16"
1-1/16" hexagonal wrench



6 baterías AA
6 AA batteries

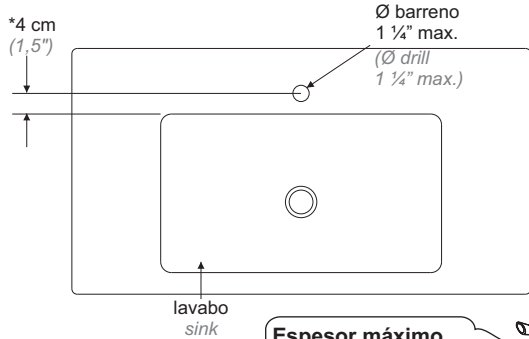


kit de sujeción
fixing kit



Dimensiones para la Instalación / Dimensions for Installation

- 1** Para placas de mármol barrene de acuerdo a las distancias que se muestran en la figura. / Drill the marble slabs according to the distances shown in figure.



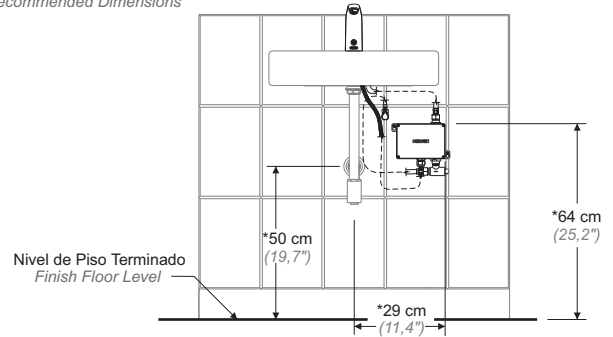
Esesor máximo de placa de 3 cm. / Maximum plate thickness of 3 cm.



* Medidas Recomendadas
*Recommended Dimensions

- 2** Instale el módulo electrónico de acuerdo a las medidas recomendadas que se muestran. / Install the electronic module according to the recommended measurements shown.

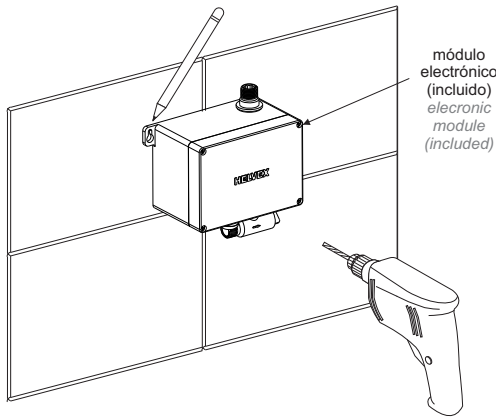
* Medidas Recomendadas
*Recommended Dimensions



Nota: Coloque el módulo electrónico donde no le salpique el agua. / Note: Place the electronic module which will not spill water.

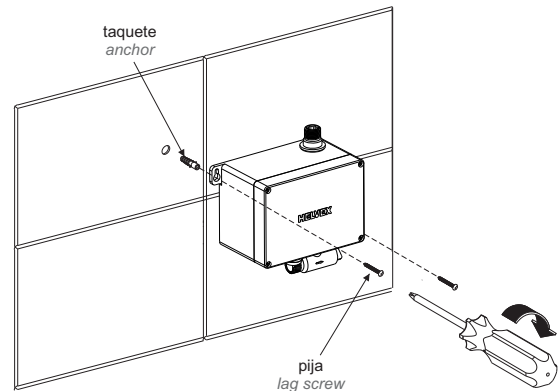
Instalación General / General Installation

- 3** Presente el módulo electrónico (incluido), marque y perforo. / Place the electronic module (included), mark and drill.

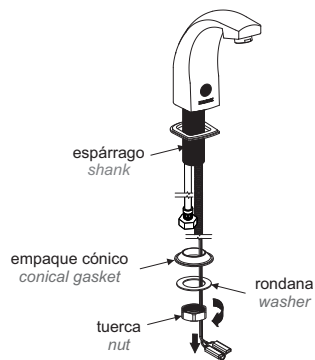


módulo electrónico (incluido)
electronic module (included)

- 4** Inserte los taquetes (incluidos) y apriete con las pijas (incluidas). / Insert the anchors (included) and tighten the lag screws (included).



- 5** Desenrosque la tuerca, la rondana y el empaque cónico del espárrago. / Unscrew the nut, washer and conical gasket from the shank.



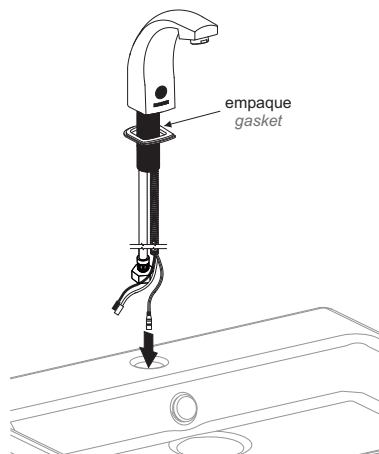
espárrago
shank

empaque cónico
conical gasket

tuerca
nut

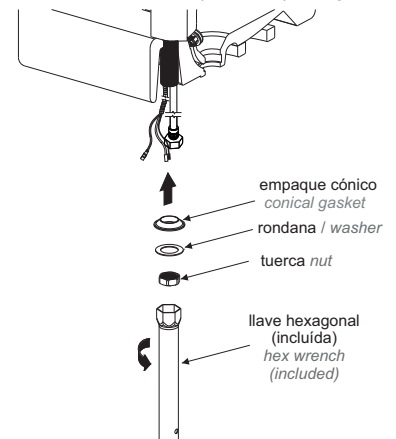
rondana
washer

- 6** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque. / Insert the faucet in the sink and verify that the gasket is placed.



empaque
gasket

- 7** Fije la salida, enroscando la tuerca con la llave hexagonal (incluida) firmemente. / Fix the faucet by tightening the nut with the hex wrench (included) firmly.



empaque cónico
conical gasket

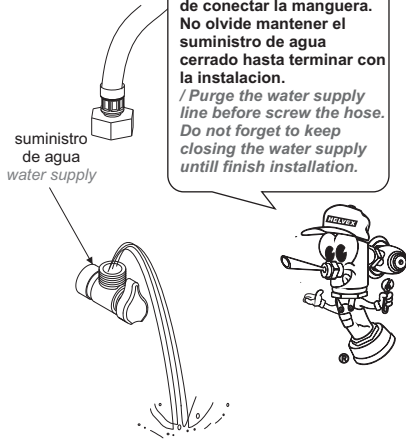
rondana / washer

tuerca nut

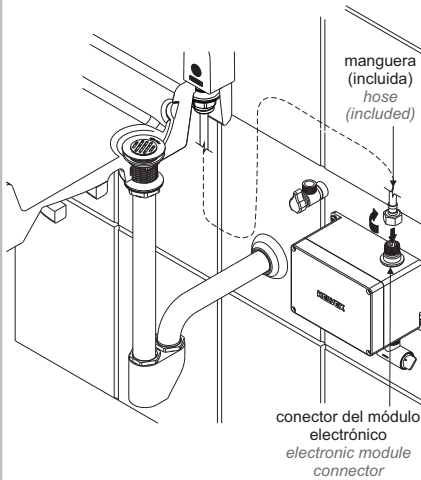
llave hexagonal (incluida)
hex wrench (included)

8 Abra la llave angular para purgar. /
Open the shut off valve to purge.

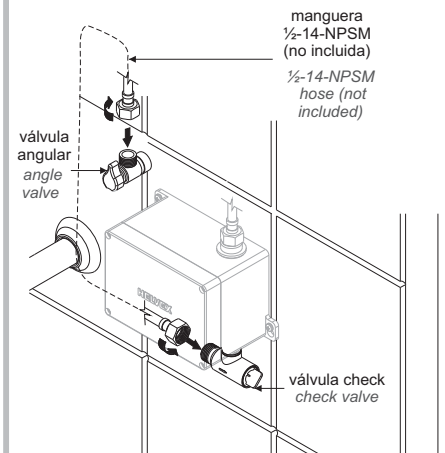
Purgue la línea de suministro de agua antes de conectar la manguera. No olvide mantener el suministro de agua cerrado hasta terminar con la instalación.
/ Purge the water supply line before screw the hose. Do not forget to keep closing the water supply until finish installation.



9 Enrosque la manguera al conector del módulo electrónico. / Screw the hose to the electronic module connector.

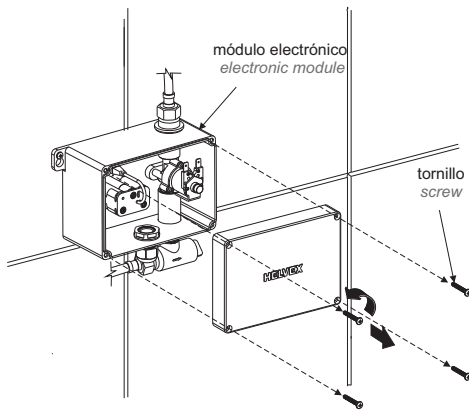


10 Enrosque la manguera a la válvula check del módulo electrónico y a la válvula angular. / Screw the hose to the check valve of the electronic module and to the angle valve.

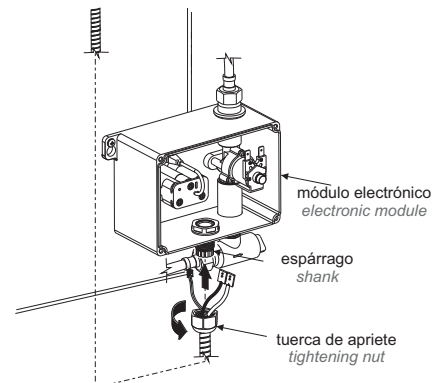


Conexiones Eléctricas / Electric Connections

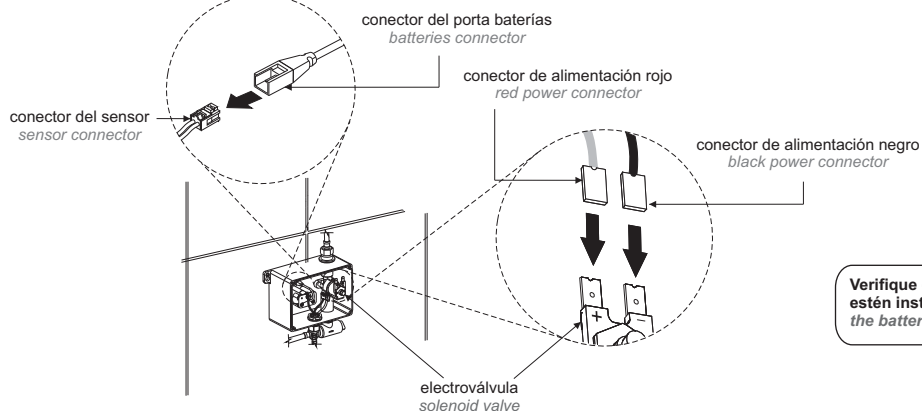
11 Desenrosque los tornillos para abrir el módulo electrónico. / Unscrew the screws to open the electronic module.



12 Desenrosque la tuerca de apriete e introduzca los cables por su interior, proceda a introducir los cables en el espárrago del módulo electrónico y enrosque la tuerca de apriete en el espárrago. / Unscrew the tightening nut and pass the wires through it, proceed to insert the wires into the shank of the electronic module and screw the tightening nut onto the shank.

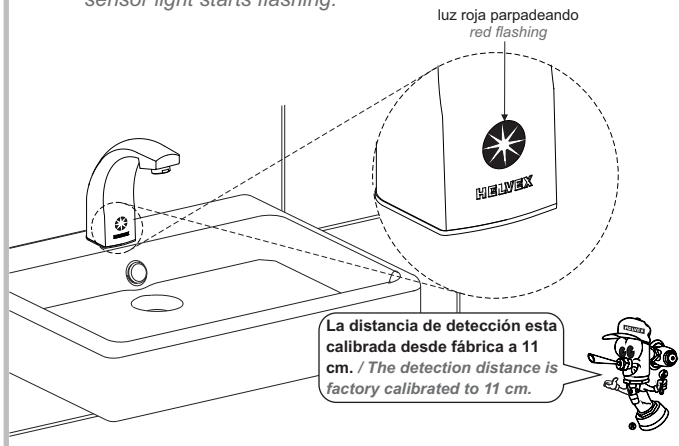


13 Conecte el conector del sensor al conector del porta baterías, conecte el conector de alimentación rojo a la terminal (+) de la electroválvula, conecte el conector de alimentación negro a la terminal (-) de la electroválvula. / Connect the sensor connector to the batteries connector, connect the red power connector to the (+) terminal of the solenoid valve, connect the black power connector to the (-) terminal of the solenoid valve.

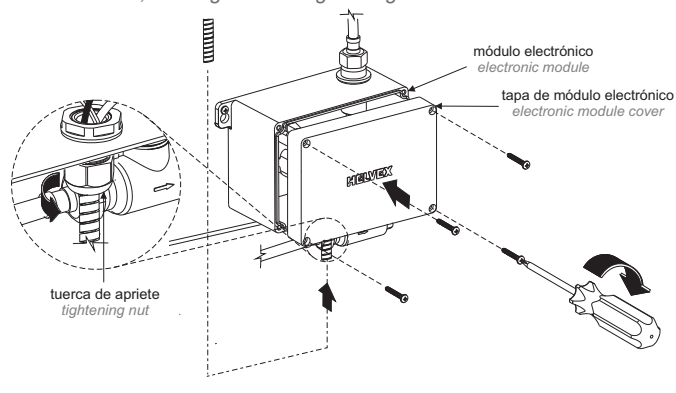


Verifique que las baterías estén instaladas. / Verify the batteries are placed.

- 14** La luz roja del sensor empezará a parpadear al conectar el porta baterías / *When connect the batteries holder the red sensor light starts flashing.*

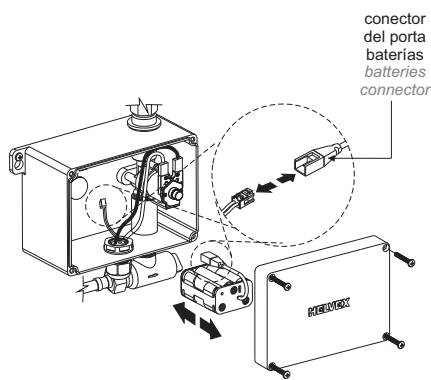


- 15** Coloque la tapa al módulo electrónico y asegure el cierre enroscando firmemente los tornillos, posteriormente enrosque la tuerca de apriete. / *Place the cover on the electronics module and secure the closure by tightly tightening the screws, then tighten the tightening nut.*

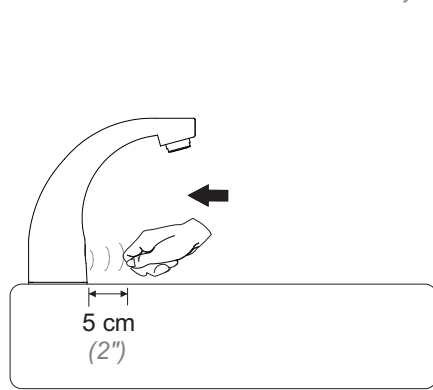


⚙️ Ajuste de distancia de detección / *Distance Adjustment of Detection*

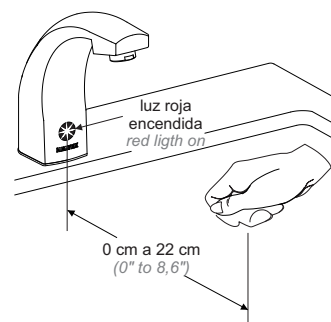
- 16** Abra el módulo electrónico, retire y vuelva a colocar el conector del porta baterías, arme nuevamente. / *Open the electronic module, remove and reinsert the battery connector, reassemble.*



- 17** Cuando la luz roja del sensor este parpadeando coloque su mano a una distancia máxima de 5 cm hasta que se mantenga encendida. / *When the red starts flashing, place your hand at a maximum distance of 5 cm until stays lit.*

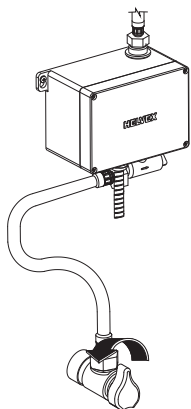


- 18** Cuando la luz roja esté encendida coloque su mano a la distancia deseada y cuando se apague la luz retírela. Ahora la distancia de detección está programada. / *When the red light is on, place your hand at the desired distance and when the light turns off, remove it. Sensing distance is now programmed.*

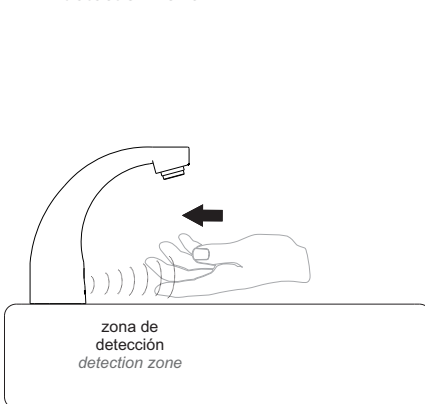


⚙️ Operación / *Operation*

- 19** Abra el suministro de agua para empezar con la operación. / *Open the water supply to start with the operation.*



- 20** Active la salida colocando su mano dentro de la zona de detección. / *Active the faucet placing the hand inside the detection zone.*



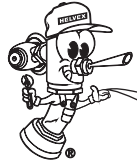
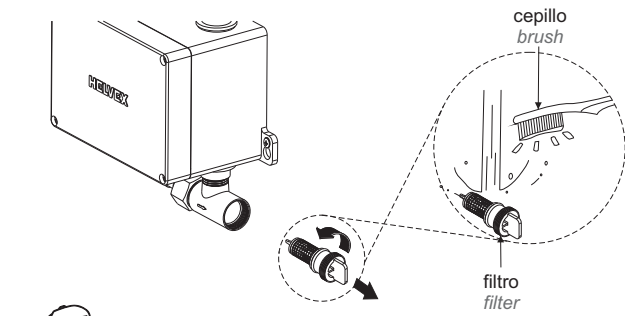
- 21** Desactive la salida retirando su mano de la zona de detección. / *Deactivate the faucet removing your hand from the detection zone.*



- La salida se desactiva 2 segundos después de retirar su mano o después de 30 segundos de operación. / *The faucet is deactivated 2 second after removing your hand or after 30 seconds operation.*

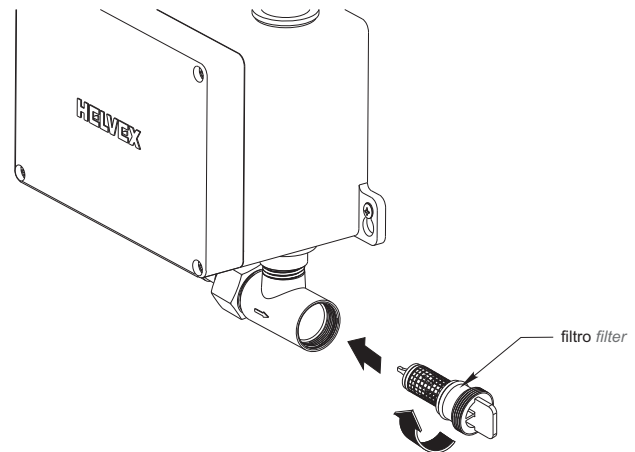
⚙️ Mantenimiento del Filtro / Filter Maintenance

22 Desenrosque el filtro y limpie con cepillo a chorro de agua. / Unscrew the filter and clean it with water jet and a brush.



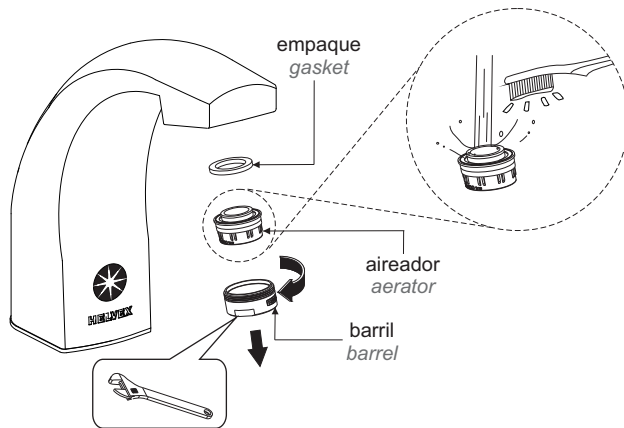
Al retirar el filtro de la válvula check, automáticamente se cierra el flujo de agua. / When removing the filter from the check valve, water flow automatically closes.

23 Enrosque nuevamente. / Reassemble

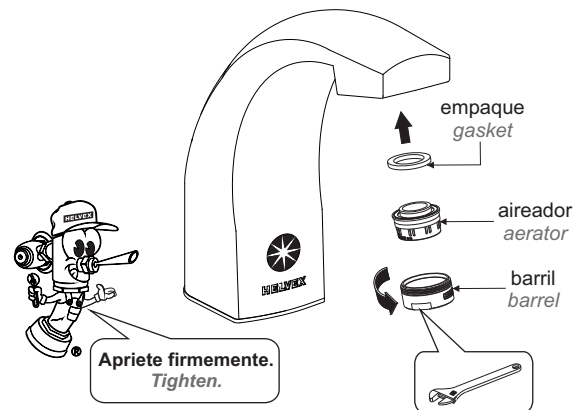


⚙️ Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

24 Desenrosque el aireador con el perico, desarme y límpielo a chorro de agua. / Unscrew the aerator with the adjustable wrench, disassemble and clean it with water jet.

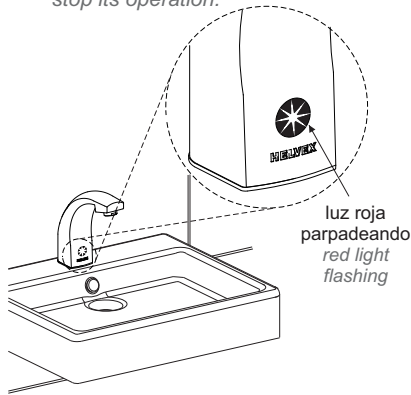


25 Arme nuevamente el empaque con el aireador y el barril y enrósquelo en la salida. / Reassemble the gasket with the aerator and barrel and thread it into the faucet.

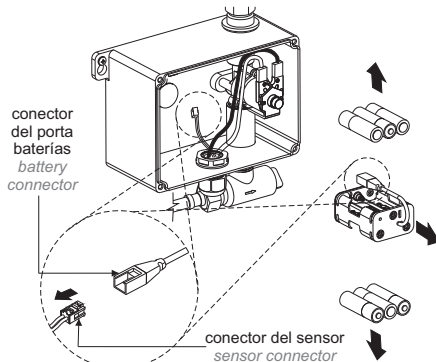


⚙️ Cambio de Baterías / Batteries Replacement

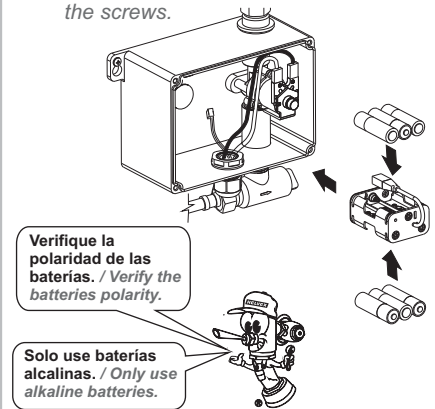
26 Cuando las baterías estén bajas, la luz roja parpadeará y dejará de operar la llave. / When the batteries are low, the red light will blink and the faucet will stop its operation.



27 Abra el módulo electrónico, desconecte el sensor del porta baterías y proceda a retirar las baterías. / Open the electronics module, disconnect the sensor from the batteries holder and remove the batteries.



28 Reemplace con 6 baterías alcalinas AA y vuelva a cerrar la tapa enrrosando los tornillos. / Replace with 6 AA alkaline batteries and reseal the cap by tightening the screws.



Posibles Causas y Soluciones/ Troubleshooting

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
No descarga agua. / There is not water flow.	Baterías bajas. / Low batteries.	Reemplace las baterías nuevas (pag. 5 paso 26). / Replace new batteries (page 5 step 26).
	La electroválvula está mal conectada. / The solenoid valve is incorrectly connected.	Verifique que las conexiones sean correctas (pag. 3 paso 13). / Verify that the connections are correct (page 3 step 13).
	Filtro obstruido por impurezas en el agua. / Filter clogged by impurities in the water.	Limpie el filtro de la válvula check (pag. 5 paso 22 y 23). / Clean the solenoid valve filter (page 5 step 22 and 23).
	Aireador obstruido por las impurezas. / Aerator clogged by impurities.	Limpie el aireador (pag. 5 paso 24 y 25). / Clean the aerator (page 5 step 24 and 25).
	Poca o nula presión del agua. / Low or no water pressure.	Verifique los requerimientos para la instalación (pag. 1). / Verify installation requirements (page 1).
No cierra el flujo de agua al retirar las manos. / The water flow does not close when remove the hands.	La salida está detectando algún objeto. / The faucet is detecting some object.	Verifique que no se obstruya el área de detección. / Verify the detection area is not obstructed.

Producto: Llave Electrónica Alfa de Baterías.
 Marca: Helvex.
 Modelos: TV-297, TV297-1.9 y TV297-1.9-15SEG.
 Tensión de alimentación: 9 Vcc.
 Potencia: 3 W.
 Baterías: 6 Baterías Alcalinas AA (6 x LR6)

Product: Electronic Capacitive Alfa of Batteries.
 Brand: Helvex.
 Models: TV-297, TV297-1.9 and TV297-1.9-15SEG.
 Supply voltage: 9 VDC.
 Power consumption: 35 mA.
 Batteries: 6 AA Alkaline batteries (6 x LR6)



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
 Enter our free training courses.

Comunícate:
 Contact:

En la Ciudad de México:
 In Mexico City:
 01 55 53 33 94 00
 Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
 In Monterrey:
 (0181) 83 33 57 67
 (0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
 In Guadalajara:
 (0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación
HELVEX

Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

